

TO-MORROW.

exemplifying
as nearly as I
reading, and
colloquial than
rds that occur
e to represent
se to indicate
netness of the

IRISHMEN.

ntarbuch des
se of German
nciation of a
ost noticeable
e omission of
reater variety
at cannot be
the o in such
rder the front
forward than

valuable aid
staff of the
e man born
. The most
ngly trilled r
wel a to near
ie absence of
itation that I
ronoun "I"
ifferences in
the symbols

This transcript has given more trouble than nearly all the rest put together and is, perhaps, the least satisfactory when completed. Careful notes were first taken on the peculiarities of the speech of several Irishmen. Of these such as seemed local or individual were, as far as possible, disregarded, though as the revision of the work was made with an Irishman from the North, the characteristics of that dialect probably predominate. Our symbols again fail to denote certain distinctive features of the pronunciation, notably the strong aspiration of the dental and labial consonants, and the peculiar articulation of r, in which the tongue tip vibrates slowly, and is drawn farther back than in the utterance of the English initial r, or of the Scotch r, which is strongly trilled with the tongue tip still farther advanced. The sounds ɔ and ɔ: seem to be produced farther forward than with us, corresponding with some speakers almost exactly to α and α:, α before r is also farther forward as well as shorter than our α:. The use of the open ε: for ei seems to be general, as does ɪ or i for e, and ɛi or ɐi for ai. In the speech of Southerners, as with the Highland Scotch, ʌ is sometimes so strongly aspirated and produced with so little protrusion of the lips that it is scarcely to be distinguished from f. The pronunciation of the word "parents" (pɐr'nts) is that of a speaker from the North, and is perhaps local. I cannot, however, remember hearing the word pronounced by any other Irishmen.